

# KURJER

WARSZAWA

Sroda dnia 21 Kwietnia r. 1830.



# POLSKI

Prenumerata miesięczna zlp. 2 gr. 20.  
Kwar. zlp. 8. Nr pojedynczy gr. 5.

*Wszystko dla wszystkich*

## Wiadomości Krajowe

**W**yszło z druku dzieło Ł. Cołębiowskiego pod tytułem: *Ubiory w Polsce od najdawniejszych czasów aż do chwil obecnych*, z ryciną arkusową, w części illuminowaną, wyobrażającą główniejsze tych ubiorów zmiany. Jest do nabycia po wszystkich księgarniach. Cena exemplarza złotych 8. O większą ilość układy czynić można w drukarni P. Steblera, w domu towarzystwa przyjaciół nauk.

Kaczmarski Łukasz w służbie za parobka u P. Eliasza Wołowskiego zostający, lat przeszło 50 mający, siedząc na wyładowanym wozie, przez nachylenie się tegoż spadł na ziemię, i natychmiast żyć przestał.

(A. n.) *Odpowiedź stoletniemu starcowi na pismo jego w jednej z gazet.* — Wielce mi Miły Panie a Bracie! Nota Bene WPana odczytaliśmy z uwagą a miłością ku W. braterskiej miłości, i życzymy W. M. zdrowia i.... dobrego powodzenia. Tak jest nie rozumieliśmy! wybaczenie mi Panie Bracie! Godzina dopiero 12 w południe objaśniła nas, bo w tej godzinie skoro kaszel mnie przestaje dręczyć, czytamy gazety. Dowiedziałem się tedy, że WMé nie wiecie, iż mieliśmy czterech Zygmunatów. Zygmun I stary (choć bez-brodny), Zygmun August miłe wspomnienie narodu, Zygmun III Szwed, Władysław Zygmun IV (z bródką szwedką czy hiszpanką), ozdoba Wazów polskich. Tak więc Panie a miły nam Bracie zechcecie

mi przyznać, że mię pamięć nie myli!.... Wasza Was zawodzi. Ponieważ WMé mego ukochanego Króla Augusta Zygmunta łączycie z Szwedem Zygmuntem III; tego WM darować nie możemy, ale że nas WMé za stronnika, jak widać, macie; przeto upraszamy WM miłego Pana i Brata, abyście raczyli wykazać nam historycznie dążność zgubną dla narodu naszego, w jego panowaniu. Może WMé gniewa ożenienie jego z jedną szlachcianką Polską? Wszak Panie Bracie nie gniewałoby Was, żeby Waszą córkę pojął?.... ale zapewne obraziłoby Was, jakby ją, tak jak Was widzę obraża, że pojął piękną Radziwiłównę. Może macie żal do niego, że był Romantyk? że nie wprowadził klasycznego zgromadzenia do Polski?.... Wszakci waszemu życzeniu zadosyć uczynił Stefan Batory? ale Panie Bracie daj pokój temu co się stało, bo się musiało stać. Co do marzeń WMci możemy, kto tak prawi, jak Pan Brat, to się nazywa marzeniem. Na artykuł, który mi WMé kazaliście czytać, odpowiadam: skoro gazety opłacamy, musimy je czytać, ale jakże czytać, jeżeli dostrzeżę tłum niewiadomości i zarozumiałości?.... np. Panie Bracie! prawisz mi: *"W przedpokoju.... klientów pełno Chrześcjan i Żydów. Hebrajski z polskim językiem się miesza, czarne z pod czarnych krymek kiwają się bródki.* Panie Bracie! u nas mało Żydów znajdziecie, coby po hebrajsku rozumieli, a mniej coby tym językiem mówili, bo język hebrajski jest tylko u Żydów językiem liturgicznym, i Żydowi tyle tylko potrzebny,



jak naszemu teologowi. Co do brodek niewiedzątem dotąd Panie i miły nam Bracie, aby te żydzi pod krymkami nosili. XC Starzec.

Pod napisem *Polska literatura* umieściła gazeta berlińska następujący artykuł: „Błogie owoce trwałego pokoju objawiają się we wszystkich krajach; rzemiosła, kunszta i nauki uprawiane są gorliwie, pomnażają pomyślność, podwyższają duchowe siły narodów. Jeżeli nie możemy ogarnąć wszystkich zjawisk, wynikających z tej powszechnie widzialnej dążności, obeznajmy się przynajmniej z temi które najgodniejsze są uwagi obywatela świata. Tu sądzimy, że przedewszystkiem należy wzrok rzucić na teraźniejszą Polskę. Któregoż kraju przeszłość była więcej zawichrzona? Kilka jasnych miejsc wyjąwszy, wystawiają dzieje Polski szereg burz i wojen, które utrzymywały naród wciążem rozdrażnieniu namiętném i były na przeszkodzie wykształceniu się ducha onego. Z pośród tych zgubnych zarodków powstała jednak literatura, bogata w piękne i wzniósłe utwory; literatura, która, pomimo że zmienne panowania narodowości kraju na niebezpieczeństwo naraziły, zachowała jednak swą właściwość i nie wyrzekła się nigdy oryginalnego charakteru Polaków, żywości ducha, głębokości uczucia i niemal fanatycznej miłości ojczyzny. Po takim narodzie, w uporządkowanym stanie społeczeńskim i pod dobrym rządem, można się spodziewać coś niepospolitego i widzimy, że Polacy usprawiedliwili zupełnie te oczekiwania. Powszechnie i dzielnie okazuje się tam wszędzie zamiłowanie w cywilizacji i naukach; dzieła dobrych pisarzy doczekały się po długich czasach nowych wydań. Barbezat wydaje w Paryżu Krasickiego, Gliksberg w Warszawie Naruszewicza i innych pisarzy, a nowsze książki i pomnażają się i obfitują w wartość. Uniwersytet warszawski pięknie zakwitnął; liczba uczniów onego corocznie się pomnaża. Towarzystwo warszawskie przyjaciół nauk przykłada się gorliwie do postępu sztuk i umiejętności, a szkoły dobrze uporządkowane kształcą młodzież pragnącą nauki. Z energją, wła-

ściwą Polakowi, łączy się we wszystkich odnogach działalności umysłowej, życie, postęp i działanie, z czego przewidywać można piękną przyszłość. Wszystkie języki słowiańskie uległy temu losowi, że za granicą mało są wzięte, może dla tego, że trudno się ich uczyć; może, iż ludy słowiańskie, nie wiele zinnymi narodami mają stosunków, a zatem język ich nie staje się potrzebą dla zagranicznych. (\*) Niewątpliwie zaś obznajomienie się z literaturą polską przekonałoby zagranicznych, że język polski może wyrażać śmiały lot fantazji i być jasnym. Dzieła Kochanowskiego, Krasickiego, Naruszewicza, Czackiego, Niemcewicz, Mickiewicza i innych, słusznie mogłyby być postawione obok najpiękniejszych płodów narodów ukształconych.„ Autor tego artykułu przyrzeka następnie udzielać czytelnikom szczegółowych wiadomości o literaturze polskiej, potem wylicza z tytułami polskimi wszystkie periodyczne pisma naukowe w Warszawie wychodzące, wspomina o tłumaczeniach romansów Vanderfelda, Szokke, Lafontena, Watterskotta i Kupera, nazywa niewłaściwie Szyllera i Getego klasykami, mówiąc że równie ich płody znane są w części Polakom, donosi, że Fedon Mendelzona w tłumaczeniu polskim przez Tugendholda powszechnie zainteresował i że tłumaczenie to było tém trudniejsze, iż literatura nasza uboga jest w pisma filozoficzne, a pochwaliwszy to tłumaczenie, tak dalej mówi: „Literatura polska jest także pilnie uprawiana za granicą właściwej Polski. Wilno, Lwów, i Kraków miały zawsze szanownych uczonych i z miast tych otrzymujemy godne utwory. Zdaje się jakoby w królestwie nie chciało przyznawać tym spółbraciom obywatelstwa w rzeczypospolitej literackiej (\*\*) wszakże ten duch kastowy może wpływać tylko z mętne-

(\*) A najwięcej dla tego, że Polacy nawet z cudzoziemcami w kraju zamieszkalymi, jak gdyby dla popisywania się ze znajomością obcych języków, wolą w nich niż w polskim języku z nimi rozmawiać.  
P. R.

(\*\*) (!) P. R.



go źródła i nie dzielą go prawdziwie ukształceni. Niemiec nie pyta się, czy ten, lub ów uczony mieszka w Wejmarze, lub Berlinie; w Monachjum, lub Wiedniu. Wszyscy, których łączy węzeł spólnego języka, są narodowo pobratani, a utwory ich równem prawem mogą przyczyniać do spólnej literatury. W końcu winniśmy wspomnieć o walce, która od czasu dosyć dawnego, pisma polskie mocno zajmuje. Jest to walka klasyków z romantykami, czyli raczej starego z nowem. Obiedwie strony walczą w pięknej sprawie i w każdym razie zyska na tém literatura, bo gdzie jest ruch obudzony, tam jest życie i płodność. Autor kończy życzeniem, aby obiedwie strony w sporach tylko dobro literatury na widoku mając, do tego spólnego celu dążyli zgodnie, jakkolwiek różnemi drogami.

Na wczor. giełdzie żądano za listy zastawne (kup. zł. 1 gr. 9½) po 98 zł. 10 gr.; za obligacje udziałowe po 400.

*Przyjechali do Warszawy.* — Czartoryska Anna xieżna 1245 N. Świat; Wodzyński Ant. hr. 1251 N. Świat; Ledóchowski Józef hr. Szambelan, Hotel Lip-ski; Koźuchowski Fran. b. podpuł. 2232 Karmelińska; Oborski Jan 500 Podwale; Sumiński radca stanu 421 Kr. Przed.; Radoszewski radca stanu 668 Leszno; Krasiński Ludwik hr. 717 Leszno; Jarosz Karól 2671 Bednarska; Słomiński Ludwik 1064 Kielec.

Dziś zrana ciepla stopni 4. — Wczoraj w połud. 7.

*Niektóre wiadomości dotyczące handlu solą, drzewem i smołą na Polesiu.*

*Sól.* W roku zeszłym ceny soli były tak pomyślne, że w ogólności przynosiły 15 do 23% czystego dochodu; główne przyczyny tego są: 1. przerwanie w ciągu całego lata, komunikacji z Odessą przez kwarantannę, żład poszło, że na wszystkich placach na Polesiu, sól odeska, akermanńska i lodowka, prawie zupełnie się nie pokazały. 2. wyczerpanie zapasów tego artykułu, w magazynach konstantynowskich i zaopatrujących solą Wołyn i Podole, czasem nawet w wszystkich okolicach litewskich brzegów Bugu, a które zwyczajnie z Odessy są zasilane; co powiększyło żądanie soli na targu pińskim. 3. mały bardzo dowóz z Prus, gdyż do d. 1 listopada kolo Jurborga na polnocy wracających statkach 192,704 pudów tylko przez granicę przeprowadzono.

Lecz i w roku zeszłym, cena soli w Pińsku nie zawsze jednakowo była wysoka, dwie są epoki, w których szczególnym odznaczała się wzrostem, to jest w sierpniu, gdy doszły listy z Krzemieńczuka, donoszące o nagłym na placu tém podróżeni soli z powodu upewnienia się posiadaczów, że na długi czas wolnymi będą od konkurencji soli odeskiej, i w listopadzie, kiedy zima nadzwyczajnie wczesna, z jednej strony, nie dozwoliła wielu bajdakom dopłynąć do Pińska, a z drugiej, otwierała widoki możności łatwego transportu znacznych partji do gubernji grodzieńskiej i dalszych okolic.

Stan ten rzeczy obudził nadzwyczajną czynność między pińskimi kupcami, którzy jedni przed drugimi w nadziei wielkich zysków, znaczne zakupując partje, do tego stopnia podnieśli cenę, że był ten czas, kiedy zamysłano o sprowadzaniu soli z Wieliczki przez Brody, w przekonaniu, że wysokość ceny i tak wielkie koszta, jakiego to z sobą pociągnąć musiało, zdolną będzie pokryć; to jednak nie trwało długo, wkrótce znowu sól tanieć zaczęła: średnia i najtrwalsza cena na placu pińskim była: od 16 do 20 zł. za wies (to jest 5 pudów).

Nie pierwszy to jest przykład, tego nienaturalnego ruchu handlu solą na placu pińskim, który nieraz pociągnął za sobą upadek nieostrożnych i źle rachujących spekulantów.

Cena soli była także dość wysoka nad Berezyną, w Paryczu i Borysowie równie jak i w Mohylewie, żład sól rozchodzi się po całej wschodniej i północnej części gubernji Mińskiej, i po gubernjach białoruskich; nie wiadomo jednakże z zupełną pewnością, ile czystego przynosiła dochodu; to atoli nie ulega wątpliwości, że nigdy nie doszła do tego stopnia jak w Pińsku, co, ile się zdaje, żład pochodzi, że w ciągu roku 1829 więcej daleko wprowadzono soli przez Rygę, jak jej przybyło z Królewca, z portu albowiem ryckiego 1,389,470 pudów wysłano w głąb kraju. Sól zaś z tój przybywająca strony, wchodzi w konkurencją z solą znajdującą się na targach, w górę Berezynę, Dniepru, a nawet i Soży.

Co do stanu ceny w roku bieżącym i mogących się z niej spodziewać zysków, w chwili obecnej, trudno jest jeszcze mieć jakowe pewne zdanie. Zapasy jej w Mińsku są bardzo małe; bo zaledwo dochodzą do 2000 wiesów. W dniu 8 kwietnia bajdaki wszystkie, do Mozyra, włącznie, prócz jednego, mającego na sobie 7,000 pudów, który przepędził zimę na *Prypeci* pod Doroszewiczami były wyladowane; lecz za Mozyrem, sól na wszystkich prawie statkach, przez lody wstrzymanych, jest nietkniętą i rachowano, że cała ilość soli z bajdaków niezdjętej, wynosiła 80,000 pudów, jest to zatem tylko siódma część partji przeszłego roku do Pińska dostawionych.



Cena soli w Krzemieńczuku jest zawsze bardzo wysoką, bo około 150 do 160 kop. ass. (75 do 80 gr.) zapud wynosząca; zapasy na tym placu nie są wielkie, ilość czumaków, które przetrzymowały na drodze, jest małą. Niedawno przedsięwzięte ostrożności kwarantanowe w Sewastopolu, obudzają obawę, czyli nie zostaną rozciągnięte i do dalszego Krymu, co by przerwało dowóz soli do Krzemieńczuka. W Odesie jest także wielki niedostatek soli, na początku marca, płacono po 160 kop. (80 gr.) za pud. Owidio-polskie składy wypróżnione: przedsiębiorcy miejscowi, żądają od 135 do 140 kop. as. (od 67½ do 70 gr.) za pud, oddać się mający w maju. Lecz nagromadzone zapasy w Akermanie, które na miejscu nie znajdują dostatecznego odbytu, targi albowiem w okolicznych guberniach są przesycone solą, pozwalają mieć nadzieję, że się jej cena zniży.

Smoła jest bardzo ważnym artykułem handlu Polesia. W roku przeszłym, większe jeszcze jak sól, przynosiła przedsiębiorcom zyski: płacono ją zwykle po 11 do 13 r. s. za beczkę, mającą rosyjskiej arszynowej miary po 18 wierszków w dnach, 22 średnicy w środku, a 32 długości, i mieszczącą około 75 wiader. W Krzemieńczuku, za beczkę taką smoły, brano po 18 do 27 r. s. W tym roku na Polesiu, wielkie jej partje już są zamówione po cenie 13 do 15 r. s. na miejscu: niektórzy właściciele sprzedali znaczną ilość smoły po 15 do 18 r. s. z obowiązkiem dostawienia do Krzemieńczuka, albo w razie, gdyby tego nie uskutecznił w całości lub części, zapłacenia kupującemu, za całą niedostawioną ilość, po cenie krzemieńczuckiej. Sprzedający pod temi warunkami, brali zwykle na rachunek, z góry, połowę i więcej pieniędzy.

Drzewo, opałowe zwłaszcza, miało zyskowny obdyt, kupowano po 9 do 12 zł. sążeń, celem sprzedania w Krzemieńczuku, gdzie od 4 do 5 r. s. płacili. Na ten rok, w Mozyrskiem, zakupiona jest znaczna ilość, po téjże cenie.

Transport tego towaru uskutecznia się zwykle za pośrednictwem bajdaków, po sól idących. Kupcy z Parycza nad Berezyną, zakupili w Krzemieńczuku wielką partję kłód sosnowych, tudzież łat i krokwi, płacąc za pierwsze po zł. 15 od sztuki, za drugie po groszy 20 za parę, to jest za jedną łatę i jedną krokiew razem. Niektórzy obywatele mieszkający nad Prypecią, budują barki, mające na targ ten prowadzić różne drobne wyroby z drzewa, które dotąd z górnego tylko Dniepru i Soży dostarczane tam były.

Francuz posiadający język polski i upoważnienie od K. R. W. R. i O. P. do dawania lekcji języka francuzkiego, ma zaszczyt zawiadomić osoby życzące sobie w krótkim czasie nauczyć się takiego, aby się raczyły zgłosić do S. Magnusa utrzymującego sklep rycin przy ulicy Miodowej w domu Kronenberga.

Potrzebny jest do dzieci na prowincję Guwerner, rodowity Francuz lub Szwajcar. Może się także zgłosić i Polak, jeżeli posiada języki, mianowicie francuzki. Wiadomość bliższą w téj mierze, udzieli szwajcar w hotelu lipskim przy ulicy Bielańskiej.

NA CZAS SEJMU mieszkanie z trzech pokoiów i kuchni złożone, do najęcia na Podwalu blisko Zamku za pomierną cenę. Wiadomość w kantorze głównym Kurjera Polskiego.

Pod Nr 1555 przy ulicy Chmielnej są letnie pomieszkania do wynajęcia, to jest dwa pokoje dolne, z kuchnią, stajnią, wozownią, komórką na skład drzewa, Sala na górze z przyległym pokojkiem, kuchnią, z altanami w angielskim ogrodzie, i spacerem wolnym po ogrodach. Życzący sobie takowe pomieszkanie, każdego czasu obejrzeć może i o cenie dowiedzieć się u rzadcy tego domu. — W Warszawie d. 29 kwietnia 1830 r. — L. Wojde.

Handlujący ogrodnik z Frauendorf, świeżo przybyły, poleca się wyborem drzew owocowych, ma na zbycie przednie Jablonki, Gruszki, Wiśnie, Sliwki, Ringloty, Brzoskwinie i Morele, tak w wysokich drzewach jako i w szpalerach, sprzedaje oraz Winorośle w najlepszych gatunkach, Krzaki Porzyczkowe, Agrestowe i Malinowe; krzewiny Różane, ogrodowe i miesieczne; posiada sto gatunków roślin gwóźdźkowych, najpiękniejsze Aurykle, Cybule kwiatowe świeże, najlepsze nasiona kwiatowe ogrodowe. Zapewnia przytém, iż wszystko po cenie najumiarkowańszej odstąpi. Mieszka w hotelu Lipskim N. 21 stancji; (wkrótce opuści tutejszą stolicę). — Cymermant.